

XII 2D, 17

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

Mrs. Thomas Hardy
Of Warralong Station,
Shaw River

PILBARA Magisterial District

(This may be inaccurately copied, as the
writing is in many places indistinct.)

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Blackfellow	nar-doo
Blackwoman	coondad
Boy	mulgamunay
Child	mulgh-murry
Father	nardo
Girl	cooiu
Husband	yuc-can
Man	buckley
Mother	nuncan
Son	mulja
Virgin	coorie
Wife	coon-thad

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Beard	nuncan
Blood	mitchie
Bone	coogee
Bowels	poota
Breast	bibby
Cry, to	ni-je-go
Drink, to	poonthal
Ear	nilyin
Eat, to	bad-jal
Eye	gee-da-murrah
Face	milja
Fat	jin-gie
Finger	manou
Foot	jeena
Forehead	milja
Generative organ (f.)	pilya
Hair	cool-curra
Hand	mah-row
Head	milga
Leg	coodje
Moustache	moyh
Palm of the hand	manou
Penis	wundi

Parts and Functions of the Body

Pregnant	toonda
Rump	mur-na
Seeing	nan-na-mal
Sleep	bum-ba
Speak, to	wong-y
Stink, to	boo-ka
Stomach	bin-jee
Teeth	yeera
Toe	geena
Walk, to	jee-ny-yan-a-goora
Womb	pelya

ANIMALS

Bandicoot	yeralla
Bull	eerum
Cat, domestic	pussie
Cow	bullimen
Dingo	en-katta
Dingo, puppy	cumbra n-kae-ra
Horse	yower-da
Kangaroo	mung-gar-roo
Sheep	cook-in-jay

BIRDS

Bird's egg	jim-bo
Bustard, wild turkey	poor-doo
Crow	wok-a-ra
Duck, Grey or black	chimblo
Emu	yalaberry
Falcon, Brown Hawk	beel-ic-a
Parrakeet	coolyerrie

FISHES

Fish (generic)	n-ar-da
Oyster	pira pew pera

REPTILES

Frog (generic)	ma-lee
Iguana, long tailed	wongalee
Lizard (generic)	boon-jar-da
Snake (generic)	warl-la

INSECTS

Ant, common, small	bing-a
Ant (generic)	biyu
Ant (white)	muyo

THE ELEMENTS, etc.

Afternoon	beer-inga
Cold	mool-tha
Country (open)	bulgarra
Country (stony)	munda-mia
Creek	moorie
Dark, darkness	warra-wordie
Floods	cur-ry-ac-ca
Grass	min-na
Hole	mar-do
Moon	weel-arra
Morning	wunmunda
Pool in river	babba wyre
Rain	yoong-oo
River	wandi
Road	yeer-die
Sea	breer
Seashell	tack-li
Spinifex	uduba
Star	pederie
Sunrise	yarnder
Today	e-jal-a yander
Tomorrow	warra munda
Water	baba
Water (deep)	cannanee
Water (running)	carraka

Water (salt)	mool-tha
Wind (East)	era-joo toorda
Wind (light)	chink-i "
Wind (North)	→
Wind (South)	yabaroo "
Wind (West)	wool-o-yoo"
Wooded country	boor-oo-mia

GENERAL VOCABULARY

Abscond, to	moocharie
Adultery	nookin
Afraid	wire
All	oot-tha-belly
Angry, to be	bad-ger
Ashes	jin-da
Assault, to	punyarri
At once	e-jil-a
Away	yanicooria
Back, to go	cul-in-jerry
Bad	badjer
Bag	coor-din
Bag, to carry in a	courden
Barb of a spear	pillerya
Bathe, to	kiarree
Beat, to	poong-al
Beautiful	wonbery
Bellow, to	wanju
Big	yau
Blanket	bumblurwana
Bleed, to	muljie
Blunt	buck-ur-too
Board, for throwing spear	kudja
Body (dead)	koota
Bony	abedja
Boomerang	kiley
Boots (European)	ju-ji-go
Both of us	kootanu

Brand (fire)	cumal
Brave	wonberry
Break, to	bunbany
Bring forth, to (as animals, their young)	ranakuro
Bring me	raiakura
Burn	cumal
Bush	boonamyre
Bush walk	pinbi
By and by	miunwarra
Call him back	cullinjarro
Call, to	cudulla, cub-boo
Camp, native	bun-ba mia
Camp, white man's	mia
Cataract (film over eye)	mindie
Charm, to, by a spell	wonberry
Cheat, to	yaruwar
Circumcision	buckley
Clay	wilgie
Clean	windberry
Club	wack-a-burra
Cold, a	moot-thoo
Cook, to	cumby
Cool	moothiu
Couple	kootana
Cry, to	wanga
Cry out, to	wangarby
Cunning	waulury
Damper	mie
Dance	corroboree
Dead ; die, to	coot-a
Distance	woor-oo
Divide, to, amongst several persons	chinje chinje
Drink	poonthal
Drive, to	chib-al
Drunk	poon-thal

Early	wanomunda
East	wajua
Enough	bull-by
Examine, to	yanba wanjee
Exchange	chingie-chingie
Faint, to	coota
Fall, to	bunkanyana
Far away	yerra-ka
Fast	mooda
Fear	uiu
Feed, to	bedjer
Few	burdburd
Firestick	curlia
Fish bait	youda bedjel
Fish trap	takeroo
Flee, to	nimby moorda
Flour	mya
Food	beilgel
Food (forbidden)	meeta
Full (filled up)	winetell
Full of holes	coolciu
Further	wanoo
Ghost	juno
Give, to	yanjro
Go away, to	yarracoora
Go back, to	coolinyarro
Go in, to	yarricoora
Good	wonberry
Good, no	mata wonlerry
Gorge (to overfeed)	weneatee
Graze, to	bedjel
Grease, to	chinch
Great	yam
Grip, to	culgel
Half caste	meta meta
Hair stick	warnda
Halt, to	bunnakura
Hammer (native)	murnda

Handle	cudjel
Handsome	wonberry
Hatchet	cudgue
Her	yingo
Here	cupbo bobbo
Hers	yanba
Hesitate, to	cobblin
High	cunerd
Honey	ingerda
Husband	yackan
Ill (sick)	mindic
Improper	meta wandbary
Increase, to	mowya
Iron	munda
Jail	moolya myre
Joy	wandbury
Jump, to	bury
Kill, to	rootu
Kindness	wandbury
Knife	jim-ba-rarie
Knock, to (down)	bunke
Large	yauo
Last, of anything or anyone	mordy
Lift up, to	cunera
Light, fire	curnal, curmal ? ?
Little	cumbra
Long	muecan
Long (tall)	"
Long hair	mooloone
Longing for (wanting)	minnowarra
Look for, to	yinba enumel
Look, to (to see)	enamel
Loose	moirumel
Lever	yackan
Mia (native hut)	mia
Misunderstand, to	culkamunda

Monster (fabulous)	yan
More	moroy
Motherless	metu bibby
Mount, to, on a horse	cuncra
Much	yaw
Murder	coota
My	nadja
Name	nol-ena
Native well	uell mia
Near	panto
Netting	taken
Noise	warya
Noiselessly	meta waya
None	meeta
North	yabro
Now (at once)	egla
Number, a	cooyu
Of	yan
Off	yanacoora
Oh	yaaki
On	yimba yan
Once	minnawarra
Owner	nadji
Pain	bukuta
Path (track)	eerda
Pearlshell	pira pira
Pebbles	punpera mundu
Pit	mardoo
Plain	bulgarra
Pleased, to be	wan-bury
Plenty	coolya
Pluck out feathers, to	purdoo
Point	yinda enamel
Presently	cobblin cobblin

Putrid	pooka
Quick	moor-dee
Remain, to	bunakerra
Rope	mir-ra-gee
Run away, to	moocharri
Run, to	wayo
She	yinba
Ship	yand-a-burra
Shiver, to	moota
Shout, to	waiyanba
Sing, to	tubby
Single	koojery
Sikh, to	can-an-nie
Sit down, to	bun-a-goor-ra
Six	burga burga
Small, a small piece	cumpra
Smoke, to (tobacco)	tung-oo
Smoke of fires	favo cudi
Song	tub tub
Sore or boil	mindic
Sparks	codi
Spear (generic term)	peelard
Spear (hunting)	peland
Spear, to throw a	bunci pelluna
Spider's web	moorda
Spill, to	runci
Spring (native well)	bubbu nyre
Squeeze, to	rungel
Stand, to	bunacura
Steal, to	min-gie-mal
Stick, a	wanda
Stolen	minyemal
Stop	bunacura
Story	yallawar
Straight	yall wanbury
Stranger	nurnjang
Strayed (stock)	muchary

String, of a bag	yerala
Strong	coodjmucan
Sugar	ingerda
Sulky (cross)	(yarnda = summer;) sulky = biyana
Superstition	wamby
Surprise, to	coonulerry
Tall	miccan
Tattooing	wilga
Tea	tea
Tell me	yamby warya
Temper	bundjer
Ten	mumo
Thief	muyamal
Thrash, to	poong-al
Three	buyo
Tired	cooto
Tobacco	tunja
" (native)	tung-oo
Together	cool-ya
Tomahawk	cadga
Top of anything	cunera, cun-gur-ra
Track (footprint)	geena
Traveller	yunacoora
Turn back, to	cull-an-jarry
Two	coot-thar-ra
Uncooked meat	midjie
Under	can-nan-ee
Understand, to	wan-je-berry
Vain (proud)	wanburry
Very bad	meta wanbury
Very good	wanburry
Vice	budjer
Vicious	budjer muma
Wait, to	cob-ba-lin
Wash, to	wilyie wilyie

Well (not sick)	wan-bury
West	wayarr
Wet	nango
What	nunna
White	mid-dy-mid-dy
Who	yinba
Wild native	binji
Winter	moot-thoo
Wood	pin-ner-oo
You	yeenta
Young	cumpru
Your	yinba, yeen-ta
Sleep, I shall now	ni-ja bumba e-jal-a
Stolen, You have, that	yeenta-min-gee-mal-noola
Stop here	bur-ma-ma-noola